



EURÓPSKA ÚNIA
EURÓPSKY FOND
REGIONÁLNEHO ROZVOJA



DODATOK Č. 1 k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU Č. IROP-Z-302021BKD2-221-67 zo dňa 21.7.2022

(ďalej len „Dodatok“)

uzavretý podľa § 269 odsek 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“), podľa § 25 zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „zákon o príspevku z EŠIF“) a podľa § 20 odsek 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) medzi:

Poskytovateľom

názov: Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky
sídlo: Pribinova 4195/25, 811 09 Bratislava, Slovenská republika
poštová adresa: Račianska 153/A, P.O.Box 1, 830 03 Bratislava 33
IČO: 50349287
konajúci: MUDr. Richard Raši, PhD., MPH, minister

v zastúpení:
názov: Trnavský samosprávny kraj
sídlo: Starohájska 10, 917 01 Trnava
Slovenská republika
IČO: 37836901
konajúci: Mgr. Jozef Viskupič, predseda

na základe splnomocnenia obsiahnutého v Zmluve o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu sprostredkovateľským orgánom zo dňa 2.2.2016, vrátane Dodatku č.1 k Zmluve o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu sprostredkovateľským orgánom zo dňa 24.10.2016, v znení Dodatku č.2 k Zmluve o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu sprostredkovateľským orgánom zo dňa 25.08.2021

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Prijímateľom

názov: Obec Borovce
sídlo: Borovce č. 168, 922 09 Borovce
IČO: 00312304
zapísaný v: Štatistickom úrade Slovenskej republiky, právna forma 801 Obec
konajúci: Ivan Šiška, starosta

(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tohto Dodatku označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivo „Zmluvná strana“)

Čl. 1

Úvodné ustanovenie

- 1.1 Zmluvné strany uzatvorili dňa 21.7.2022 Zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. IROP-Z-302021BKD2-221-67 (ďalej len „Zmluva o poskytnutí NFP“), ktorej predmetom bola úprava zmluvných podmienok, práv a povinností medzi Poskytovateľom a Prijímateľom pri poskytnutí nenávratného finančného príspevku zo strany Poskytovateľa Prijímateľovi na realizáciu aktivít projektu, ktorý je predmetom schválenej žiadosti o NFP.
- 1.2 Na základe dohody zmluvných strán sa mení Zmluva o poskytnutí NFP, a to spôsobom a v rozsahu v zmysle Čl. 2 tohto Dodatku.

Čl. 2

Predmet Dodatku

- 2.1 Zmluva o poskytnutí NFP uzatvorená medzi Prijímateľom a Poskytovateľom sa, z dôvodu aktualizácie vzoru zmluvy o poskytnutí NFP Centrálnym koordinačným orgánom účinné dňa 17.06.2022 (ďalej len „vzor CKO č. 28 verzia 11“), v zmysle tohto Dodatku mení nasledovne:
- 2.1.1 V článku 3. odsek 3.1 písmeno a) sa slovné spojenie „*maximálna výška celkových oprávnených výdavkov*“ nahrádza slovným spojením „*výška celkových oprávnených výdavkov*“.
- 2.1.2 V článku 3. odsek 3.1 písmeno c) sa slovné spojenie „*Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi NFP maximálne do výšky*“ nahrádza slovným spojením „*Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi NFP vo výške*“.
- 2.1.3 V článku 3 ods. 3.2 sa znenie prvej a druhej vety „*Maximálna výška NFP uvedená v odseku 3.1. písmeno c) tohto článku zmluvy nesmie byť prekročená. Výnimkou je, ak k prekročeniu dôjde z technických dôvodov na strane Poskytovateľa, v dôsledku ktorých môže byť odchýlka vo výške NFP maximálne 0,01% z maximálnej výšky NFP uvedenej v odseku 3.1 písmeno c) tohto článku.*“ nahrádza nasledovným znením „*Výška NFP uvedená v odseku 3.1. písmeno c) tohto článku zmluvy nesmie byť prekročená. Výnimkou je, ak k prekročeniu dôjde z technických dôvodov na strane Poskytovateľa, v dôsledku ktorých môže byť odchýlka vo výške NFP maximálne 0,01% z výšky NFP uvedenej v odseku 3.1 písmeno c) tohto článku.*“
- 2.1.4 V článku 6. odsek 6.3 písmeno d) sa slovné spojenie „*neprekročeniu maximálnej výšky schváleného NFP*“ nahrádza slovným spojením „*neprekročeniu výšky schváleného NFP*“.
- 2.1.5 V článku 6. odsek 6.14 sa slovné spojenie „*Maximálna výška NFP*“ nahrádza slovným spojením „*Výška NFP*“.
- 2.1.6 V článku 7. odsek 7.8 tretia veta sa slovné spojenie „*so zaručeným elektronickým podpisom*“ nahrádza slovným spojením: „*s kvalifikovaným elektronickým podpisom*“.
- 2.1.7 Predmet podpory NFP tvoriaci Prílohu č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP sa v celom rozsahu ruší a sa nahrádza aktualizovaným Predmetom podpory NFP, ktorý tvorí prílohu č. 1 tohto Dodatku, z dôvodu akceptácie zmenového konania a výsledkov verejného obstarávania.
- 2.1.8 Rozpočet projektu tvoriaci Prílohu č. 3 Zmluvy o poskytnutí NFP sa ruší a v celom rozsahu sa nahrádza aktualizovaným Rozpočtom projektu, ktorý tvorí prílohu č. 2

tohto Dodatku, z dôvodu akceptácie zmenového konania a výsledkov verejného obstarávania, v rámci kontroly ktorého Poskytovateľ udelil 5 % finančnú opravu z oprávnených výdavkov vyplývajúcich z verejného obstarávania na predmet zákazky stavebné práce vypočítanú v zmysle Metodického pokynu CKO č. 5 – verzia 8.

Čl. 3

Záverečné ustanovenia

- 3.1 Dodatok nadobúda platnosť dňom neskoršieho podpisu zmluvných strán a účinnosť v súlade s § 47a Občianskeho zákonníka nadobúda kalendárnym dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv. Ak Poskytovateľ aj Prijímateľ sú obaja povinnými osobami podľa zákona č. 211/2000 Z. z. v takom prípade pre nadobudnutie účinnosti Dodatku je rozhodujúce zverejnenie Dodatku Poskytovateľom. Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie Dodatku zabezpečí Poskytovateľ a o dátume zverejnenia Dodatku informuje Prijímateľa. Ustanovenia o nadobudnutí platnosti a účinnosti podľa tohto odseku sa rovnako vzťahujú aj na uzavretie každého ďalšieho dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP.
- 3.2 Dodatok je vyhotovený v 3 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 2 rovnopisy dostane Poskytovateľ. Dohoda Zmluvných strán k počtu rovnopisov sa neuplatní v prípade, ak k uzavretiu Dodatku dochádza elektronicky s kvalifikovaným elektronickým podpisom.
- 3.3 Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí NFP. Zmluvné strany sa osobitne dohodli, že zmeny Zmluvy o poskytnutí NFP, ktoré boli vykonané pred účinnosťou tohto dodatku a ktoré fakticky spĺňajú podmienky uvedené v článku 6 zmluvy podľa jeho nového znenia vyplývajúceho z tohto dodatku, sa považujú za vykonané v súlade so Zmluvou o poskytnutí NFP, v dôsledku čoho vyvolávajú právne účinky aj vo vzťahu k oprávnenosti výdavkov podľa článku 6 ods. 6.11 zmluvy.
- 3.4 Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením Dodatku v jeho plnom rozsahu vrátane príloh v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
- 3.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Dodatku dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, nepodpísali Dodatok v núdzi ani za nápadne nevýhodných podmienok, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu Dodatku a na znak súhlasu ju podpísali.

tohto Dodatku, z dôvodu akceptácie zmenového konania a výsledkov verejného obstarávania, v rámci kontroly ktorého Poskytovateľ udelil 5 % finančnú opravu z oprávnených výdavkov vyplývajúcich z verejného obstarávania na predmet zákazky stavebné práce vypočítanú v zmysle Metodického pokynu CKO č. 5 – verzia 8.

Čl. 3

Záverečné ustanovenia

- 3.1 Dodatok nadobúda platnosť dňom neskoršieho podpisu zmluvných strán a účinnosť v súlade s § 47a Občianskeho zákonníka nadobúda kalendárnym dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv. Ak Poskytovateľ aj Prijímateľ sú obaja povinnými osobami podľa zákona č. 211/2000 Z. z. v takom prípade pre nadobudnutie účinnosti Dodatku je rozhodujúce zverejnenie Dodatku Poskytovateľom. Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie Dodatku zabezpečí Poskytovateľ a o dátume zverejnenia Dodatku informuje Prijímateľa. Ustanovenia o nadobudnutí platnosti a účinnosti podľa tohto odseku sa rovnako vzťahujú aj na uzavretie každého ďalšieho dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP.
- 3.2 Dodatok je vyhotovený v 3 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 2 rovnopisy dostane Poskytovateľ. Dohoda Zmluvných strán k počtu rovnopisov sa neuplatní v prípade, ak k uzavretiu Dodatku dochádza elektronicky s kvalifikovaným elektronickým podpisom.
- 3.3 Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí NFP. Zmluvné strany sa osobitne dohodli, že zmeny Zmluvy o poskytnutí NFP, ktoré boli vykonané pred účinnosťou tohto dodatku a ktoré fakticky spĺňajú podmienky uvedené v článku 6 zmluvy podľa jeho nového znenia vyplývajúceho z tohto dodatku, sa považujú za vykonané v súlade so Zmluvou o poskytnutí NFP, v dôsledku čoho vyvolávajú právne účinky aj vo vzťahu k oprávnenosti výdavkov podľa článku 6 ods. 6.11 zmluvy.
- 3.4 Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením Dodatku v jeho plnom rozsahu vrátane príloh v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
- 3.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Dodatku dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, nepodpísali Dodatok v núdzi ani za nápadne nevýhodných podmienok, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu Dodatku a na znak súhlasu ju podpísali.

Prílohy:

Príloha č. 1 Predmet podpory NFP
Príloha č. 2 Rozpočet projektu

Za Poskytovateľa v zastúpení v Trnave, dňa 24.2.2025

Podpis:

Mgr. Jozef Viskupič, predseda Trnavského samosprávneho kraja



Za Prijímateľa v Borovciach, dňa

Podpis:

Ivan Šiška, starosta obce Borovce

